Dix-huitième Année. — N° 86

Prix du numéro : 10 centimes.

Jeudi 29 Octobre 1903

Bureaux : Rue de la Serre, 58

DANIEL JEAN RICHARD

LA FÉDÉRATION HORLOGÈRE SUISSE

ABONNEMENTS

	Un an	Six mois :
Suisse	Fr. 6»—	Fr. 3»—
Union postale	» 12»—	» 6»—

On s'abonne a tous les bureaux de poste.

Paraissant le Jeudi et le Dimanche à la Chaux-de-Fonds

ANNONCES

suisses 20 ct., étrangères 25 ct. la ligne
Offres et demandes de place
10 centimes la ligne.
Les annonces se paient d'avance.

Organe de la Chambre suisse de l'Horlogerie, des Chambres de commerce, des Bureaux de contrôle et des Syndicats professionnels.

Les Consulats suisses à l'étranger reçoivent le journal.

Bureau des Annonces : HAASENSTEIN & VOGLER, 32, rue Léopold Robert, CHAUX-DE-FONDS et succursales en Suisse et à l'étranger.

L'importation en Grande-Bretagne des marchandises de fabrication étrangère et les indications de provenance.

Le *Merchandise Marks Act* de 1887 prévoit que toute inscription anglaise, nom ou initiales des destinataires, doit être accompagnée d'une désignation indiquant le pays de provenance. Pour les marchandises de provenance suisse, des mots : *Swiss Made* ou *Made in Switzerland*. S'agissant des montres, ces mots doivent être placés immédiatement au-dessous des noms anglais, en ligne parallèle, de façon à former un tout.

Ces prescriptions, appliquées avec une rigueur extrême, jusqu'à la fin de l'année 1897, ont été dès lors interprètées d'une façon plus large par les douanes anglaises ensuite d'une décision de la commission des douanes ordonnant qu'à l'avenir : « ne « devra pas être considéré comme indica- « tion indirecte qu'une marchandise impor- « tée en Angleterre est d'origine anglaise, « le simple fait que cette marchandise porte « une inscription commerciale en anglais. »

Mais cette disposition libérale ne doit pas engager les commerçants étrangers à se départir d'une grande circonspection quant à l'utilisation des inscriptions en langue anglaise, parce que la Commission anglaise des douanes a apporté à sa décision un puissant correctif, en laissant aux employés des douanes anglaises, — qui sont ainsi juge et partie — la compétence de décider sans recours si ces inscriptions donnent l'impression que les marchandises qu'elles couvrent sont d'origine britannique ou irlandaise.

Le *Merchandise Marks Act*, est-il aussi applicable aux colonies anglaises? Telle est la question qui se pose et qui a déjà reçu des réponses en sens contraire.

Il résulte d'une note de l'office royal du commerce que cette ordonnance n'est applicable qu'au Royaume-Uni de Grande Bretagne et d'Irlande.

Dans ces conditions, la question de savoir si des montres suisses portant des inscriptions en langue anglaise et destinées aux colonies ou protectorats anglais doivent porter les mots *Swiss Made* ou *Made in Switzerland* paraît être résolue négativement. Il n'en est rien cependant, parce que des dispositions analogues à celles du *Merchandise Marks Act* anglais peuvent être contenues dans les constitutions des états visés.

En outre, l'office royal des colonies, s'en réfère à l'article 7 de l'ordonnance des *Straits Settlements n° III*, 1888.

Il résulte du texte de cet article que nous donnons en traduction, qu'il est prudent d'ajouter sur des montrs à importer aux *Straits Settlements* (territoire de Singapour) et munies d'inscriptions en langue anglaise, les désignations de provenance *Swiss Made* ou *Made in Switzerland*.

En effet et aux termes de l'ordonnance de 1888, l'inscription anglaise sans adjonction pourrait être intreprètée comme une tentative d'induire l'acheteur en erreur sur le lieu de fabrication de la montre. L'ordonnance de 1888 est encore en vigueur aux *Straits Settlements;* en voici le texte:

Art. 7. — Quand la boîte d'une montre porte des mots ou marque qui constituent, ou qui sont généralement considérés comme constituant une déclaration d'origine du pays dans lequel la montre a été fabriquée, et que la montre ne porte pas cette dite déclaration, ces mots ou marques seront tout d'abord considérés comme une déclaration d'origine selon la signification de cette ordonnance; et les dispositions de cette ordonnance s'appliqueraient en conséquence à des marchandises auxquelles une fausse inscription a été appliquée, et à l'égard de la vente, de l'exposition, du droit de vente ou à tout autre but de commerce ou de fabrication de marchandises ayant une fausse inscription; et pour les besoins de cet article, l'expression « montre » s'applique à toutes les parties de la montre à l'exception de la boîte.

Mesures métriques

Notices sur les outils aux mesures métriques soumis au Bureau de la Chambre cantonale du commerce, de l'industrie et du travail.

III

Schürch & Bohnenblust, Neuchâtel.

Cette maison a présenté :

Un micromètre à cadran, type I, n° 301, ouverture 10 mm, à ressort.

Un micromètre à cadran, type I, n° 202, ouverture 20 mm, sans ressort.

Un micromètre à cadran, type IIa, ouverture 50 mm, règle et pince.

Un micromètre à cadran, type IV, ouverture 2 mm, pinces saphir. Les quatre en boîtes noyer.

Ces micromètres sont employés tout particulièrement pour le calibrage et le contrôle dans les fabriques d'horlogerie, fabriques de balanciers, de pignons, chez les pivoteurs, etc., etc. Ils sont fournis avec les pinces plus ou moins effilées et de différentes formes, suivant leur utilisation.

Généralement ces outils ont les pinces en acier, mais ils sont aussi fournis avec pinces saphir, aux fabriques de spiraux par exemple, pour le calibrage du fil pendant le tréfilage.

Un micromètre bronze sur pied, à disque et friction, ouverture 15 mm, boîte noyer.

Un micromètre genre américain, acier nickelé, à friction avec pied fonte.

Un calibre à coulisse « *Colombus* », nickelé, avec étui.

Dans ces micromètres à vis et calibres à coulisse, quantité de genres différents sont livrés. Les calibres à coulisse « Colombus » sont recommandés comme outils de bonne fabrication et bon marché.

La maison se charge de toutes les réparations des outils qu'elle fournit.

Le bilan de l'exposition de 1900

Le commissariat général de l'Exposition de 1900 évacuera définitivement ses bureaux de l'avenue Rapp le 31 décembre prochain. M. Alfred Picard, qui a conservé ses fonctions sans appointements ni rétribution spéciale aucune, depuis le jour de la clôture de l'Exposition, a utilisé ces bureaux pour la rédaction de son rapport général dont les deux derniers tomes vont paraître; il avait ainsi, sous la main, la masse énorme des documents nécessaires pour la rédaction de son important travail.

Les comptes de l'exposition sont tout prêts d'être arrêtés et vont précisément être publiés comme conclusion du rapport général. Le bilan se solde par six ou sept millions d'excédents de recettes contre 2,800,000 fr. d'excédents en 1867, excédent nul en 1879 et 1,058,000 fr. d'excédent en 1889.

Le congrès du travail à Londres

Lundi s'est ouvert le Congrès annuel de l'association nationale de la liberté du travail, correspondant à ce qu'on connaît en France sous le nom de «Syndicat Jaune» et qui constitue une sorte de concurrence aux Trade-Unions. Le nombre des menbres enrôlés cette année est de 41,000. Beaucoup de patrons s'adressent exclusivement à cette association pour avoir des ouvriers. Le président, dans son discours d'ouverture, a constaté que l'association compte actuellement presque un demi-million de membres.

Technikum de Bienne

Les résultats d'admission de cet automne ont donné :

Cours préparatoire : 16 admissions définitives, 14 provisoires. — Division de petite mécanique : 5 admissions définitives, 2 provisoires. — Ecole d'horlogerie : 2 admissions provisoires. — Divisions de techniciens de machines, d'électrotechniciens et d'élèves en architecture : IIme semestre : 22 admissions définitives, 5 provisoires, 4 auditeurs ; IVe semestre : 3 admissions définitives, 2 provisoires, 2 auditeurs. — Ensemble : 46 admissions définitives, 25 provisoires et 6 auditeurs, soit au total 77.

Le technicum sera fréquenté cet hiver par près de 500 élèves.

Nouvelles diverses

Canal de la Baltique à la mer Noire. — Une compagnie américaine aurait proposé au gouvernement russe d'entreprendre la construction du canal de la Baltique à la mer Noire, dont il a souvent déjà été question, pour 32 millions de livres (800 millions de francs) ; ce chiffre est inférieur d'un tiers environ aux estimations officielles. La voie navigable aurait une longueur totale de 1.000 milles, partirait de Riga, sur la Baltique, utiliseratt une partie du canal déjà existant de la Dwina à Dunabourg, prendrait la Bérésina pour gagner le Dnieper et aboutir près de Kherson, dans la mer Noire.

Bijouterie vivante. — A Weimar, dit la *France horlogère*, ville où, depuis les jours de Gœthe, sous le patronage des grands ducs amis des arts, les goûts artistiques ont été cultivés, les dames artistes ont eu la gentille et originale idée de représenter par des tableaux vivants nombre d'objets d'art industriel. Cette idée fut exécutée avec beaucoup de goût, et les membres exécutantes du club des dames artistes furent fort applaudies. Pour représenter, par exemple, un cendrier et un cachet en bronze doré, deux dames habillées en vêtements couleur de bronze se penchaient contre un bol de Chine, en imitation de l'art industriel moderne qui emploie de maintes façons des gracieuses figures de femmes. Des broches, des peignes, des épingles de cravate, des pendants, des boucles de ceinture, ont été représentés de la même façon. Réduits par la photographie à la grandeur d'exécution du bijou, ces représentations vivantes forment de jolis modèles. Cela peut vraiment être appelé étudier l'art d'après nature.

Correspondance particulière

Monsieur le Rédacteur
de la *Fédération horlogère*
En Ville

Nous avons lu avec intérêt la lettre de M. H. au sujet des calibres aux roues par 1/8 de m/m. Permettez-nous de lui dire en deux mots que ces calibres sont en usage depuis un certain nombre d'années et que probablement même ce sont les premiers qui firent usage du système métrique. Mais en ce moment l'on ne parlait pas encore du dixième de millimètre et on a fait les divisions, comme on faisait celles des lignes, par moitiés, par quarts et par huitièmes.

Nous sommes de l'avis de M. H. qu'il ne faut pas reconstruire le gachis, mais l'on ne peut pas démolir tout à la fois. Nous cherchons actuellement à remplacer la *filière anglaise* par le calibre au 1/2 dixième (ou au 5/100), et nous avons également en fabrication le calibre aux roues par dixième de millimètre. Aussitôt prêt nous nous empresserons de le communiquer à votre correspondant.

Agréez, Monsieur le Rédacteur, l'assurance de notre parfaite considération.

Les Fils de Henri Picard & Cie.

Bibliographie

L'Empire des affaires par Andrew Carnegie. Traduit de l'Anglais par Arthur Maillet. Préface par Gabriel Bonvalot.

On fait grand bruit autour du livre récemment publié par l'homme extraordinaire qu'est M. Carnegie, bien placé pour parler avec autorité de l'empire des affaires, puisqu'il fit en moins de trente années, une fortune de plusieurs milliards.

Ce livre, très intéressant à lire pour toute personne s'occupant d'affaires, a été commenté par tous les grands organes de la presse. Nous reproduisons ce qu'en ont dit *Le Figaro* et le *Moniteur officiel du commerce :*

Du *Figaro :*

L'un des hommes les plus originaux et les plus impressionnants de notre temps est sans contredit M. Andrew Carnegie, ce milliardaire qui, parvenu à l'apogée de la fortune et de la puissance, a découvert que le bien suprême et enviable entre tous était la pauvreté, proclame sans cesse cet aphorisme du haut de ses millions, et pour prêcher d'exemple a entrepris de se ruiner avec méthode, en jetant l'or à poignées pour des fondations philanthropiques et intellectuelles.

Assurément c'est là un spectacle peu banal, et tout en convenant qu'il est d'autant plus facile de professer un tel amour de la pauvreté qu'on est immensément riche, du moins ne peut-on s'empêcher d'admirer un homme qui a su, par une énergie, une intelligence et un travail prodigieux, acquérir tant de millions sans se laisser dominer par eux, et a fait de son or un serviteur incomparable, alors que tant d'autres lui laissent prendre la place d'un maître odieux, tyrannique et malfaisant.

Un tel homme est pour l'humanité une vivante leçon, il importait que le bénéfice n'en fût pas perdu, et à ce point de vue là, la publication du livre *l'Empire des affaires*, dont l'auteur est M. Carnegie lui-même, est un véritable événement dont il faut se féliciter.

Ce livre, édité par la librairie Flammarion aura un très gros retentissement ; il le mérite car il est d'un intérêt prodigieux, on y peut lire l'exposé des doctrines de M. Carnegie sur le travail et le capital, sur le moyen d'acquérir la fortune et sur l'emploi qu'il convient d'en faire, sur le devoir qui s'impose à tout individu d'épargner sans thésauriser, et sur d'autres questions de portée moins générale, mais qui sont loin tout de même d'être dénuées d'intérêt, telles que la fabrication de l'acier aux Etats-Unis, le prix des nécessités de la vie en Angleterre et en Amérique, etc.

Sur tout cela, M. Carnegie a des idées très personnelles, très ingénieuses, qu'il exprime avec une éloquence et une foi communicatives, et son livre devient par là une sorte de bréviaire très original et très précieux de l'homme d'action en notre temps.

L'Empire des affaires précédé d'une belle préface de M. Gabriel Bonvalot, a été traduit avec beaucoup de verve, d'exactitude et de talent par M. Maillet.

Du *Moniteur officiel du commerce :*

Nous devons le plaisir de lire ce livre et le vif intérêt que nous y prenons à un grand homme d'affaires étranger, qui en a fourni la moelle, et à deux de nos compatriotes, hommes d'esprit et d'expérience, qui l'ont commenté et traduit.

Certains seront peut-être surpris de ne trouver dans ce choix d'idées exprimées par M. Andrew Carnégie, rien d'autre — d'essentiel tout au moins — que ce que le tempérament le plus pondéré de la vieille Europe conseillerait, «après fortune faite», aux débutants de la carrière commerciale ou industrielle. Tant il est vrai, et sera sans doute, toujours vrai, que comme le dit l'éminent citoyen américain, la route à suivre est jalonnée par le travail, l'épargne et la loyauté.

Pour admises et appréciées que soient les maximes de M. Andrew Carnégie, le tour original et puissant qu'il leur donne fait de l'*Empire des affaires* un des ouvrages les plus captivants qui aient récemment paru.

Un attrape-nigauds

Depuis quelque temps un individu répand dans le public une circulaire qui dépasse en audace et malhonnêteté tout ce que les charlatans modernes qui s'attaquent à l'horlogerie ont pu imaginer.

Voici, à titre de curiosité, la reproduction de cet inepte document :

Comment employer ses loisirs ?

Mais en gagnant de l'argent, répondrez-vous ? D'accord, mais en quoi faisant ?

Là est le difficile. Ouvrez un journal quelconque et voyez les annonces, il y a beaucoup d'annonces dans le siècle actuel.

Les unes vous offrent la fortune à brève échéance, les autres des positions lucratives.

Il n'y a qu'un ennui dans l'affaire ! Il faut toujours commencer par envoyer des fonds, lesquels vous ne revoyez jamais, pas plus que la fortune ou la position annoncée.

Voulez-vous utiliser vos loisirs en gagnant de l'argent sans vous déranger ?

Voulez-vous mettre une nouvelle corde à votre arc...?

Souffrez-vous de la pénurie des affaires ?

Voulez-vous offrir un peu plus de bien-être à votre famille ?

Et cela sans vous distraire en rien de votre travail, et sans risquer le moindre capital ?

Ce n'est pas une représentation, si facile et si avantageuse soit-elle, que nous avons à vous offrir ?

Il y a actuellement plus de vendeurs que d'acheteurs.

Le moyen, alors ? Nous allons vous le soumettre. C'est de réparer les montres, pendules, réveils et la bijouterie.

Vous voilà étonnés ! et vous vous demandez comment faire un métier si difficile ?...

Si difficile ! ! en êtes-vous bien sûr ?

Lisez donc le manuel qu'un horloger exercé vient de faire paraître spécialement pour les amateurs et aussi pour combattre cette corporation routinière.

Ce petit livre est un chef-d'œuvre de patience et de clarté ; c'est un patron consciencieux et infatigable qui vous dit tout et autant de fois que vous le désirez. Réparez-vous une montre ?

Etes-vous embarrassé ? Ouvrez-le au chapitre indiqué, aussitôt vous trouverez le cas qui vous intéresse.

Faites ceci, faites cela... vous l'exécutez, la montre marche aussitôt : vous êtes émerveillé !

Point d'affreuse théorie sur laquelle vous vous écarquillez les yeux sans rien comprendre : des mots simples et clairs et c'est tout.

Vous avez toutes les indications pour nettoyer vous-même toute l'horlogerie, réparer les bijoux, faire vos petits outils et monter votre installation sans frais.

Au bout de quinze jours, un mois au plus, vous en saurez autant qu'un horloger sortant d'apprentissage.

Vous exécuterez vous-même les nettoyages de montres, la pose des ressorts, pour ne parler que de ces deux réparations faciles.

Pour faire un nettoyage, il faut deux heures et l'horloger prend de 2 à 5 francs ; pour les ressorts, il faut 10 minutes, et le prix de pose varie de 1 fr. 50 à 3 fr. La fourniture vous reviendra, à vous, de 0 fr. 50 à 0 fr. 75.

Vous pourrez prendre les réparations de pièces cassées ou autres ; ce que vous ne pourrez faire, nous le ferons dans nos ateliers. Et avec nos prix de fabrique, vous aurez un large bénéfice en demandant meilleur marché que l'horloger de votre connaissance.

Dans peu de temps vous aurez une bonne clientèle et vous gagnerez de l'argent.

Le manuel coûte 1 fr. 50.

C'est-à-dire que le premier ressort que vous remplacerez à un client ou à vous-même vous remboursera intégralement.

Il n'y aura que messieurs les horlogers qui ne seront pas contents, car vous ferez le travail plus vite et meilleur marché qu'eux ; et leurs clients les quitteront pour venir chez vous... Tans pis ! Rappelez-vous le proverbe : « Chacun pour soi... »

Votre montre est-elle arrêtée ? Si oui, vous allez chez le plus prochain horloger. Cet honorable praticien prend son air sérieux et aussi sa loupe. Il palpe l'objet, l'ouvre, l'examine longtemps, et enfin diagnostique : nettoyage, ressort cassé, pièce usée...

Vous vous récriez, l'âme en peine : mais ma montre n'a presque rien, tout au plus une poussière : hier encore elle allait très bien...

Cet honnête commerçant est aussi inflexible que le juge rendant son arrêt ! Cela vous coûtera : tant. Vous aurez votre montre dans quinze jours... ou un mois !

Souvent, vous êtes convaincu de suite et vous faites exécuter la réparation. Ou bien vous reprenez l'objet et vous allez chez un autre... Là, la consultation révèle de nouvelles maladies, et vous restez atterré en pensant à votre pauvre montre, si bonne et si exacte, hier ; tous ses organes fêlés et usés, aujourd'hui !

Métier mystérieux et inconnu ! disent les uns, où le client est à la merci de l'horloger. Bon métier, affirment les autres, où il n'y a qu'à souffler dans les montres pour les voir se remettre en marche... !

Il n'est pas nécessaire, pour réparer une montre, une pendule ou un réveil, de posséder des diplômes ou de sortir de nos grandes écoles...

Un peu de patience, une attention soutenue, deux ou trois outils ; et après avoir lu sérieusement ce petit opuscule, vous pourrez, chers lecteurs, nettoyer votre montre, y remplacer un ressort, faire en un mot les réparations les plus courantes.

Nous ne parlerons pas ici de la manière de remplacer les pièces cassées, parce qu'il faut un très grand outillage ; mais, le cas échéant, vous pourrez, connaissant à fond le mécanisme de votre horlogerie, discuter en toute connaissance de cause sur la pièce que vous avez à faire remplacer, et économiser ainsi du temps et surtout votre argent.

Et quand un peu de pratique vous aura donné l'habileté nécessaire, vous pourrez entreprendre les réparations de votre famille et de vos amis, vous créant ainsi le moyen d'augmenter vos revenus, à vos moments perdus.

Nombreuses sont les communes et les petites villes où il n'y a pas d'horloger. Vos concitoyens trouveront sous la main le moyen de faire exécuter promptement leurs réparations au lieu de se rendre à grands frais à la ville voisine.

Nous avons écrit ce petit ouvrage en termes clairs, pouvant être facilement compris, nous en avons soigneusement banni les mots à effet et les descriptions oiseuses, qui ne servent qu'à noircir les pages sans aucune utilité ni clarté ; tel a été notre but.

Et nos lecteurs verront avec plaisir qu'après quelques petits tâtonnements ils réussiront à exécuter les travaux les plus courants et les plus rémunérateurs du soi-disant mystérieux métier d'horloger.

Les nombreuses lettres de félicitations que nous avons reçues aussitôt l'apparition de ce petit manuel d'amateur nous prouvent abondamment que nous n'avons pas été au-dessous de notre tâche.

* * *

Ce n'est certes pas nous qui plaindrons les quelques naïfs qui se laisseront séduire par les beautés de cette littérature à la Mangin.

Apprendre pour 1 fr. 50 à estropier une montre, en principe, ce n'est réellement pas cher, et si le célèbre praticien, auteur le l'opuscule en question, s'était abstenu de formuler des appréciations inqualifiables à l'égard des horlogers professionnels, nous n'aurions rien à dire. Nous nous contenterons donc de protester contre les procédés employés par cet individu pour réaliser des bénéfices en essayant de discréditer toute une catégorie d'honorables commerçants.

Nous croyons que les syndicats feraient bien d'examiner s'il n'y a pas lieu d'agir. Ils pourraient, dans cette occurence, compter sur notre concours dévoué.

Nota. — Un de nos confrères ayant signalé avant nous ce fait scandaleux, s'est attiré les remerciements suivants de l'auteur du fameux Manuel :

« Merci de l'excellente publicité que vous avez bien voulu me faire. Je n'ai jamais tant expédié de brochures que depuis l'apparition de l'article, il est vrai que ce sont vos abonnés qui sont par curiosité mes meilleurs clients pour l'instant. »

Sans autres explications, on comprendra que n'ayant nulle envie d'avoir droit à la gratitude du personnage en question, nous avons jugé à propos de nous abstenir de donner son nom et son adresse.

(*La France horlogère*).

Consulat

Le Conseil fédéral a, en date du 20 octobre, accordé l'exequatur à M. Joseph-H. Künzli, consul de la République de Cuba, à Zurich.

Procédés d'atelier

Caoutchouc cassant. — Les objets (tuyaux, anneaux, etc.) en caoutchouc devenu cassant seront trempés dans une solution d'ammoniaque (1 partie d'ammoniaque et 2 parties d'eau). Après une demi-heure d'immersion, le caoutchouc aura repris sa souplesse et son élasticité.

Cote de l'argent

du 28 Octobre 1903

Argent fin en grenailles . . fr. 107.— le kilo.
Argent fin laminé, devant servir de base pour le calcul des titres de l'argent des boîtes de montres . . . . . fr. 109.— le kilo.
Change sur Paris . . . . . fr. 100.17 ½

Banque **REUTTER & Cie**
La Chaux-de-Fonds

Négociation de valeurs sur tous pays. — Comptes-courants.
Encaissements. — Achat et vente de fonds publics.
Garde de titres. — Dépôts d'argent a vue et a l'année.
Matières d'or et d'argent pour monteurs de boîtes.
3118 **Achat et vente de lingots or et argent.** H 974 C

Manufacture d'horlogerie soignée
par procédés mécaniques, avec outillage perfectionné
terminée en 1903

Montres interchangeables avec fournitures et pièces de rechange toutes prêtes à être mises en place sans retouche, **même dans les échappements** à ancre ou à cylindre.

Montres soignées, repassées et réglées, ancre et à cylindre, de 9 à 19‴, **absolument interchangeables. Prix très avantageux.**

Mouvements terminés et réglés, rigoureusement interchangeables, prêts à être mis en boîtes, lépines et savonnettes. **Prix très bas.**

Superbe calibre 19 lignes ancre
3352 **extra-plat :** H 974 C
Chronomètres et Montres LIP Pièces de précision
LIPMANN FRÈRES
USINE MODÈLE de la MOUILLÈRE
à **Besançon** (France)

Fabrique d'Horlogerie par procédés mécaniques
ROSSKOPF & Cie
PATENT
(H 1493 C) **LA CHAUX-DE-FONDS (Suisse)** 3454
Montres de précision anti-magnétiques
grandeur 12 à 21 lignes
or, argent, métal et acier
— *Prix-courants et échantillons sur demande* —

BANQUE DU LOCLE
Usine de dégrossissage de Métaux précieux
3322 Outillage perfectionné H 941 C

Or et argent à tous titres et façons à l'usage des monteurs de boîtes, bijoutiers, fabricants de pendants, emboîteurs, etc. — **Cercles** laminés, de forme pour verrous de répétitions. — Assortiment complet de **carrures** et **lunettes laminées.** — Spécialité de **lunettes genre anglais** légères, à large réhaut, livrées de forme pour supprimer en partie l'emboutissage. — **Pour boîtes en séries,** *carrures sans soudure ;* grande économie de matière. — Lunettes et fonds **étampés.** — Grand choix de **ciselés.** — Laminage d'or pour **paillons sous fondants.** Or et argent spéciaux, **inoxydables et malléables** pour plaqué.
Ouverture de crédits en compte-courant.

FABRIQUE DE BOITES ACIER ET MÉTAL
en tous genres
Dorure, argenture, nickelage, oxydage
imitation galonné et vieil argent
Outillage moderne, prompte exécution, conditions favorables
HONORÉ BÜHLER, St-Sulpice, Fleurier
Usine hydraulique — Téléphone 3499

Nouveau **VICI** **Nouveau**

Marque déposée

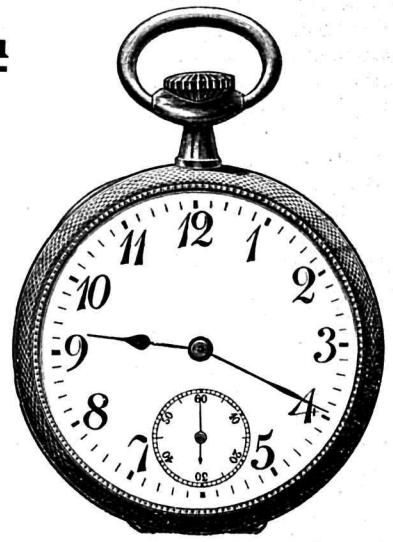
Extra-plates carrure invisible

Montres 19 lignes, ancre, à secondes levées visibles, rouage et échappement de hauteur et grandeur normale, calibre à vue, règlage de précision, plat ou breguet.

Montres les plus basses obtenues jusqu'ici

Boîtes avec charnières et cuvettes pouvant se fabriquer sur n'importe quelle grandeur de mouvement sans le concours d'un cercle d'agrandissement.

Brevetées en Suisse et à l'Etranger



Fabrique d'Horlogerie: GEORGES BENGUEREL, Chaux-de-Fonds (Suisse)

Spécialité de montres or pour Dames

3079 H 114 C

Alliances 18 karats en tous genres au **prix** de **façon.** **H. Schæfer-Walker** Fabricant de bijouterie, Bienne **Réparations** de bijouterie en tous genres et de boîtes de montres Dorage, argentage, oxydage.

(B-1133-Y) 3460

ROTSCHI & DELAVELLE

Anciennes maisons **F. Rotschi,** fondée en 1850 et **H. Rotschi**

Maiche (Doubs, France)

FABRICATION D'ÉCHAPPEMENTS

Pivotages mécaniques

ancres, Roskopfs, cylindres

Machines et procédés brevetés - France et étranger

Interchangeabilité absolue et garantie

Usine électrique occupant 500 ouvriers et pouvant suffire à toutes les commandes

Nouvellement créé:

Atelier spécial pour le pivotage en grandes séries de la petite pièce 12 ½, 13 et 14‴. Prix avantageux.

H 3302 C 4024

FABRIQUE D'HORLOGERIE

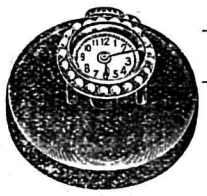
Louis Müller & Co

9, Rue Neuve **BIENNE** Rue Neuve, 9

Montres 9 à 11 lignes en tous métaux

SPÉCIALITÉS: H2921C

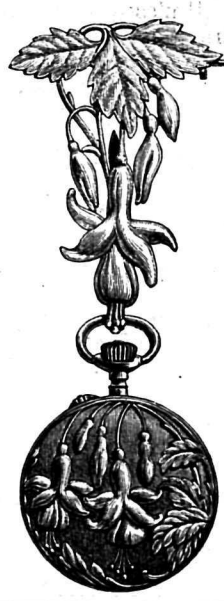
Fantaisies et Nouveautés



CATALOGUE ILLUSTRÉ 3903

Marque de fabrique

„DIDO"



3881 H 2845 C

OFFICE GÉNÉRAL BREVETS D'INVENTION

A. Mathey Doret

Ingénieur Conseil. La CHAUX-DE-FONDS

Fondé en 1886

Marques de fabrique. Dessins, Modèles

Correspondants dans tous les Pays Références de 1er ordre

FABRIQUE DE CADRANS

H 1211 en tous genres et pour tous pays 2321

A. Cosandier, Soleure

Installation moderne Maison fondée en 1889 Force électrique

Production journalière 3000 pièces

COMMISSION Chinois et Antique bombés. Exportation directe

Spécialité Chinois, Boston, Japonais, Turcs, Roskopf

en tous genres et marques, soignés et ordinaires

Fondants dans tous les goûts. - Grande spécialité vrai genre anglais.

Livraison rapide La maison ne craint aucune concurrence Graveur spécial

Adresse télégraphique: Cosandier, Soleure. — Téléphone.

Société suisse des Spiraux

H 233 C (Fondée par 400 fabricants d'horlogerie et régleurs) 3117

Bureaux à LA CHAUX-DE-FONDS, rue de la Charrière, 37

Spiraux trempés	**Médaille d'or**	Spiraux mous
Spiraux Excelsior	Exposition Universelle	Spiraux antimagnétiques
Spiraux cylindriques	**Paris 1900**	Fabriques à Genève et Chaux-de-Fonds

MANUFACTURE D'HORLOGERIE

par procédés mécaniques perfectionnés

SCHELLING, CUCHE & Co

Sonvilier (Suisse)

Horlogerie pour tous pays, qualité garantie

3975 en 17 lig. (12 size) 18 lig. et 19 lig. (16 size) (H—T)

PLATES ET EXTRA-PLATES

— Modèle déposé —

Qualités 7, 11 et 15 rubis avec et sans chatons.

Réglages plats et breguets garantis

PRIX AVANTAGEUX — TÉLÉPHONE

Imprimerie de la **Fédération horlogère suisse** (R. Haefeli & Cie), **Chaux-de-Fonds**

J. de GRAAN
AMSTERDAM
H 830 C Singel 450 3286
Achat au comptant
de montres argent et métal

Un bon horloger
connaissant à fond la répétition et le chronographe compteur **trouverait place stable** dans bonne maison de la Chaux-de-Fonds. 4052
Adresser les offres par écrit sous chiffres **T-3417-C** à l'agence **Haasenstein & Vogler,** à **La Chaux-de-Fonds.**

Messieurs les fabricants de montres 4053

EXTRA-PLATES
22/12me sont priés de faire leurs offres à la maison H-3446-C
Wetzel & Collot
à MORTEAU

Tour américain
On serait acheteur d'un **tour américain** an complet avec tous les accessoires, si possible n° 2 ½. Neuf ou d'occasion en bon état. 4056
Indiquer prix et donner tous les détails, provenance, etc., sous **L-10908-X** à **Haasenstein & Vogler, Genève.**

Beau local, avec grandes devantures, dans rue très fréquentée du milieu du village
d'Altdorf
utilisé pendant de longues années par un horloger, est à louer pour le mois de mai. Occasion favorable pour s'établir. Demander renseignements sous chiffres P-4330-Lz à Haasenstein & Vogler, Lucerne. 4055

A LOUER
pour tout de suite ou époque à convenir un **vaste atelier pouvant contenir 40-50 ouvriers,** bureaux et magasin. S'adr. s. **O-10737-J** à **Haasenstein & Vogler, St-Imier.** 4051

Montres syst. Roskopf
Rem. 13, 16, 19 lig.
genres Indes
très bon marché, paiement comptant. 4050
Offres et prix, sont demandés sous chiffres **C-3410-C** à **Haasenstein & Vogler, Chaux-de-Fonds.**

Avendre
Une grosse de mouvements rem. lép. ancre 19‴ calibre à vue avec échapp^ts faits.
S'adresser sous chiffres **J-3423-C** à **Haasenstein & Vogler, La Chaux-de-Fonds.** 4058

Helyett
Fabrique d'HORLOGERIE
Spécialité de montres ancre plates et extra-plates, lépines et savonnettes, qualité soignée en 17 et 19‴ à partir de 7mm. d'épaisseur totale et 11‴ ancre à seconde, or, argent et acier. (H-3738-J)
8339 **Albert Scherz, St-Imier.**

Horlogerie en Gros
Vda de Genaro Baringo
Zaragoza (Espagne)
Représentant **M. F. Arnold Droz, La Chaux-de-Fonds,** 39, rue Jaquet Droz. H-3297-C 4023

P.J.Raiss, Bienne
Graveur, Estampeur
de cuvettes or, argent et métal.
H3344C **SPÉCIALITÉ** 2931
Polissage de cuvettes médailles en creux
Dorage de cuvettes métal, imitation or garanti suivant le prix.
Graveur de poinçons pour cuvettes.

CAISSES POUR HORLOGERIE
Casiers et cartons à ouvrage
Fabrication soignée, prix très modérés
Prix-courant franco s. demande
L. JOLIDON, Usine hydraulique
BOLLEMENT près **St-Brais**
(H-7687-J. 3754

GRAVEUR CISELEUR & XYLOGRAPHE
SPÉCIALITÉS MARQUES DE FABRIQUE
POINÇONS & ESTAMPES SOIGNÉS
EN TOUS GENRES POUR L'HORLOGERIE
POINÇONS PR PAILLONS
AIGUILLES
CLICHÉS
HERMANN SCHLEE
PRIX MODÉRÉS
ruelle DU REPOS 9a
CHAUX-DE-FONDS
Prix défiant toute concurrence. 3866

FABRIQUE D'HORLOGERIE GRANA
KURTH FRÈRES, Granges (Soleure)
MONTRES POUR DAMES, CYLINDRES ET ANCRES
OR, ARGENT, ACIER, NIEL, ETC.
MONTRES BIJOUX, BRACELETS, FANTAISIES ET NOUVEAUTÉS
H 3604 C 2990

LA NOVA
Montres à portraits s/ cadran
17 18 et 19‴ verre et savonnette
Réglage garanti
Seuls fabricants:
Rickli, Houriet & Cie
3142 **ST-IMIER (Suisse)** H 1006 J

Spécialité de 17 lignes extra plates
3318 Répétitions minutes H-21528-L
Chronographes compteurs rattrapantes
D. GOLAY, Sentier.

Albert THIÉBAUD
Fabricant d'horlogerie
La Chaux-de-Fonds (Suisse)
Charrière, 99
Spécialité de petites montres or argent et acier, pour dames
H 110 C Téléphone 3078

SERTISSAGES DE MOYENNES
garanti interchangeable
depuis 14 lignes
A. JACOT-MEYER
Bergheim, **Bienne**
3571 Téléphone H-1810-C

Bonne occasion
Pour cause de maladie, **on désire s'associer ou remettre à personne sérieuse une fabrique de fraises pour l'horlogerie** en pleine activité et dont la marque de fabrique est ancienne et appréciée. Conditions favorables et facilités de paiement.
Adresser offres sous chiffres **H-4005-N** à l'agence de publicité **Haasenstein & Vogler, Neuchâtel.** 4039

Ed. TRACHSEL
GENÈVE
Graveur-Décorateur
Guichets en tous genres
Zones d'émail, peinture, paillonnés, etc.
Spécialité de zones appliques en or argent et plaqué or sur guichets
3593 **argent et acier** (H6148X)

SPÉCIALITÉ DE MONTRES A CLÉ
pour tous pays
D. ISOZ, Chaux-de-Fonds
(H-11438-T 3829

Küng-Champod & Cie
Rue du Grenier, 41 f
LA CHAUX-DE-FONDS (Suisse)
Horlogerie pour tous pays
en toutes grandeurs
Spécialité de montres or pour dames
Bonne qualité
Prix très modérés
H-3753-C 3027

Termineur
pouvant livrer 1 ½ grosse par jour, entreprendrait encore des pièces cyl. depuis 11‴ en tous genres. Prix très bas.
Adresser offres s. **K-10658-J** à **Haasenstein & Vogler, St-Imier.** 4049

Voyageur
Commerçant routiné, connaissant bien la grosse horlogerie et la montre, ayant son domicile en Suisse, visitant depuis 10 ans environ les grossistes de l'Allemagne, Russie, Scandinavie, Hollande et Belgique, bien introduit partout, muni de référ. de 1er ordre, **demande place de voyageur dans fabrique de montres avantageusement connue.** Caution peut être effectuée. — Prière d'adresser les offres, sous chiffr. **Lc-6296-Q** à **Haasenstein & Vogler, Bâle.** 4045

Terminages
Homme sérieux et capable cherche terminage pour tout de suite, en n'importe quel genre et qualité, ancre ou cylindre, soigné ou bon courant. Adresser les offres sous chiffr. **Lc-3332-C** à l'agence de publicité **Haasenstein & Vogler, La Chaux-de-Fonds.** 4035

Fabrication d'Horlogerie pour tous pays
JULES JUNOD
1, rue Tête-de-Rang, CHAUX-DE-FONDS
Montres or, argent, acier et métal, remontoirs 9-19‴ cyl.
Spécialité de fantaisie, cœurs, carrés, feuillages et octogones, etc., en 10 et 11‴, or, argent et acier et remontoirs, 18‴, cyl. et ancre extra plates en or, argent, acier et métal.
Boutonnières or, argent, acier et métal. H 1727 C 3531
Montres bracelet argent.

Un voyageur
expérimenté, connaissant bien la clientèle des horlogers, **désire représenter** à la commission une fabrique ou un négociant capable, dans tous les genres de montres, pour le Nord-Ouest de l'Allemagne.
Prière d'adresser les offres sous chiffres **S-3356-C** à l'agence **Haasenstein & Vogler,** La Chaux-de-Fonds. 4043

Monteur de boîtes or
ayant dirigé un atelier pendant nombre d'années et ayant bonne clientèle, connaissant la partie technique et commerciale, demande place analogue. Offres sous chiffres Vc-3365-C à Haasenstein & Vogler, La Chaux-de-Fonds. 4046

Pierres p. horlogerie
Une importante fabrique de pierres soignées p^r horlogerie, demande à placer mensuellement 10 à 20.000 balanciers olivés et glaces rubis ou saphir. Echantillons à disposition. 4037
Adresser offres sous chiffres **E-3319-C** à **Haasenstein & Vogler, La Chaux-de-Fonds.**

Les fabricants
à même de livrer des 12, 13 et 14 lig. ancre, acier et argent, bonne qualité (fabrication mécanique de préférence), dans des prix modérés, sont priés d'adresser leurs offres sous chiffres **G-3321-C** aux soins de l'agence **Haasenstein & Vogler, La Chaux-de-Fonds.** Affaires régulières au comptant. 4036

Invention
Le fabricant ou négociant en horlogerie qui voudrait avoir le monopole d'une invention très intéressante, utile et pratique s'adaptant aux montres de poche et pouvant se faire sur presque tous les mouvements sans changement au calibre est prié d'écrire sous chiffres **D-26070-L** à **Haasenstein et Vogler, Lausanne.** 4042

M. C. Droz
de la maison
Droz, Amstutz & Co
Bombay et **Calcutta**
Reçoit offres pour **genres Indes cyl.** et **ancre 16 et 18‴, genres Roskopf.** Fantaisies acier et argent. Répétitions, etc. Adresse, **16, Boulevard Helvétique, Genève.** 3954

Louis Bähler-Leuba
Rue du Parc, 15
La Chaux-de-Fonds (Suisse)
HORLOGERIE POUR TOUS PAYS
Spécialité de montres or p. dames
Décors riches et variés
Qualité garantie
Prix très modérés
H-2055-C 3624

On demande
répétitions à minutes 17‴, chronographe simple; répétitions à quarts 15‴, avec seconde au centre, 14 karats. Les mêmes pièces à minutes. Genres courants et bon marché.
Adresser offres sous chiffres **L-3426-C** à **Haasenstein & Vogler, La Chaux-de-Fonds.** 4059

Les fabricants de 4060
genres russes
bonne qualité, sont priés de donner leur adresse **Case postale 955, La Chaux-de-Fonds.** H-3434-C 4060

Commerçant établi dans l'horlogerie depuis 15 ans, présentant toutes les garanties
désirerait se mettre en relations
avec fabr^ts d'horlogerie connaissant la clientèle, les représenterait dans les maisons de gros et commissions de la place de Paris.
Ecrire Bloch, 62, Boulevard Strasbourg, Paris. Hc-3437-C 4061

Emile Cattin
Rue de la Charrière, 37, station du Tram
LA CHAUX-DE-FONDS
Horlogerie soignée et garantie
en tous genres et pour tous pays
Spécialité de montres fantaisie pour dames, ancre et cylindre., depuis 5 lignes. H 2106 C 3641
Décors haute nouveauté en joaillerie, émaux, peinture, ciselure et repoussés, etc.
— **Téléphone** —

Assortiments Roskopf
Fritz GRANDJEAN
H 581 C Le Locle 3220

FABRIQUE d'AIGUILLES
3268 **pour tous pays**
KAUFMANN FRÈRES
FLEURIER
Téléphone **Maison fondée en 1850** Téléphone

A VENDRE
3 douzaines mouvements I^a qualité 4057
13 lignes remontoirs Lecoultre
à vue ou sav., échappements faits, levée visible, avec fournitures. Faute d'emploi à un prix exceptionnel.
Offres sous chiffres **K-3424-C** à **Haasenstein & Vogler, La Chaux-de-Fonds.**

Comptoir d'horlogerie **cherche** un 4054
comptable-correspondant
connaissant également la fabrication. Salaire fr. 3000 à 4000. Entrée le 1er décembre.
S'adresser sous chiffres **E-3414-C** à l'agence de publicité **Haasenstein & Vogler, La Chaux-de-Fonds.**

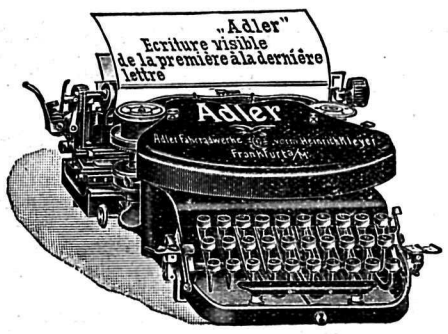
HENRI PICARD & FRÈRE
LA CHAUX-DE-FONDS

Dépôt des Tours LORCH, SCHMIDT & Co

Laminoirs de notre propre fabrication, **garantis.**

Ferroxydine Seul produit oxydant les boîtes de montres et tous objets en fer et en acier. Adopté dernièrement par la **marine allemande** et le **ministère de la guerre russe.** H 2986 C 2837

En usage au Ministère de la marine française et dans la Manufacture d'Armes de St-Etienne.



Il suffit de comparer la machine à écrire Adler avec les autres systèmes pour se convaincre de sa supériorité incontestable, malgré son prix très réduit. **Prix fr. 450,** livraison franco, leçons gratis.

Fournitures pour tous systèmes, rubans, etc.

WILL.-A. KOCHER
LA CHAUX-DE-FONDS, Rue Numa-Droz, 2
3876 Téléphone 457 H-2833-C

Fabrique de Pierres fines pour l'horlogerie
en tous genres

HOCHULI-BRENNEISEN
Succ. de BRENNEISEN & HOCHULI
Maison fondée en 1870

Cerlier (Erlach) Suisse

Spécialité: Trous olivés

(H-2695-N) TÉLÉPHONE 3724

FABRIQUE DE BOITES DE MONTRES
3612 argent et galonné (H—J)
PROCÉDÉS MÉCANIQUES PERFECTIONNÉS

CHARLES COURVOISIER
TRAMELAN

Genres pour tous les pays
Sur demande on se charge de livrer la boîte finie

Le Répertoire Chopard
des marques de fabrique suisses et internationales concernant l'horlogerie, enregistrées en Suisse, constitue l'**ouvrage apprécié des industriels est recommandé à tous les intéressés** pour être renseigné à la minute sur toute marque déposée au Bureau fédéral, à Berne. H-3266-C 4017

La collection complète, 13 fascicules parus depuis 1880 à 1903, pour fr. 20. — chez **L.-A. Chopard, Bienne.**
Demander le IIe supplément de l'année courante à fr. 2.—.

Fabrication de pierres fines
en grenat pour l'horlogerie
Prix modérés. — Travail courant et soigné
On livre par petites et grandes quantités

JOSEPH COURBAT, H-2628-P 4007 fabricant de pierres fines
BUIX près Porrentruy (Suisse)

Maison fondée en 1873

FABRIQUE D'ASSORTIMENTS A CYLINDRES PIVOTÉS SUR JAUGES INTERCHANGEABLES
En tous genres et qualités, sur calibre de précision
FABRICATION GARANTIE

FRANÇOIS FAIVRE
H-2442-C CHARQUEMONT (Doubs, France) 3755
Travail et prix avantageux — Prompte exécution

4040 H 3340 C

HORLOCERIE SOIGNÉE
Grand choix de Montres égrenées pour Dames et Messieurs
H 1728 C *Conditions spéciales à MM. les fabricants* 3529
GEORGES-JULES SANDOZ
Successeur de Sandoz & Breitmeyer et Jr Calame-Robert
CHAUX-DE-FONDS
Fournisseurs des Montres argent du Tir fédéral, Neuchâtel 1898

ENCHÈRES PUBLIQUES

L'administration de la masse en faillite **Meyer fils & Co** fera vendre aux enchères publiques, à l'**Hôtel-de-Ville de La Chaux-de-Fonds,** le **Lundi 2 Novembre 1903,** dès **1 ½ heure après midi :**

1. Un stock d'horlogerie terminée en montres or 7, 14 et 18 k., 11, 14, 19, 20, 21, 22 lignes, soit environ 200 cartons, qui seront vendus par lots, suivant les genres et titres, spécialités pour l'Allemagne, la Russie, l'Italie et la Belgique.
2. 7 montres or 18 k., répétition minutes et chronographes.
3. Le stock d'horlogerie terminée en montres argent, soit environ 200 cartons en 11, 12, 18 et 19 lignes, spécialités pour les mêmes pays. H-3287-C 4028

Le stock d'horlogerie terminée, en montres métal et acier, soit environ 100 cartons en 11, 18 et 19 lignes.

Le stock d'horlogerie en fabrication, soit 5 grosses finissages Robert, 10 ¾, 13, 14, 18, 19 et 20 lignes ; 180 douzaines de mouvements avec échappements faits et divers avancements.

Office des faillites :
Le Préposé,
H. HOFFMANN.

Les annonces

destinées à la **Fédération Horlogère suisse** doivent être remises à l'agence de publicité

Haasenstein & Vogler
La Chaux-de-Fonds

laquelle se charge également de transmettre **sans frais** et aux meilleures conditions, les annonces pour tous les journaux du canton, de la Suisse et de l'Etranger. Annonces dans tous les journaux spéciaux d'horlogerie de chaque pays. — Un manuscrit suffit. — Pas de frais de ports ni d'envois.

Economie de temps et d'argent pour le client.

A vendre ou à louer

un outillage complet avec toute l'installation nécessaire pour la fabrication de quelques beaux calibres de montres ancres et cylindres ayant clientèle. — Force motrice installée. — Ateliers et maison d'habitation. — Avec le même outillage on peut faire n'importe quel mouvement et au besoin le vendeur se chargerait du placement de tous les produits de la maison.

S'adresser sous chiffres **U-10.007-J** à l'agence **Haasenstein & Vogler, St-Imier.** 4004

Atelier de mécanique
R.-A. Lienhard
Nord, 147 - La Chaux-de-Fonds - Nord, 147
Spécialité de **machines à graver, tour à guillocher automatiques et machines à réduire sur acier. Brevetés.** 3052
Taillage d'elipses en tous genres. — Travail soigné. H 55 C

ERNEST GINDRAT, Tramelan
Fabrication d'horlogerie. Spécialité de petites montres 10 à 14‴, argent et galonné, niel, filet émail, genre fantaisie, genre pour l'Allemagne, l'Autriche, Hollande, Suède et Italie. Prix avantageux. Montres garanties. (H—J) 3611

Horlogerie soignée, montres compliquées
Spécialité de
GRANDES SONNERIES
système breveté
CÉSAR RACINE, LOCLE (SUISSE)
Médaille or Genève 1896 **Grand Prix, Paris 1900**
Collectivité locloise
H 1336 C 3418

Clichés Gravures sur bois
Spécialité: Dessins pour Catalogues et Prix-courants
R. Haefeli & Cie, Chaux-de-Fonds